

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie Laternen auf einer stabilen, nicht brennbaren Unterlage oder hängen Sie sie sicher an einem sicheren Ort auf, um ein Umkippen oder Umfallen zu verhindern.                                                                                      | Place lanterns on a sturdy, non-flammable surface or hang them securely in a safe location to prevent them from tipping or falling over.                                                                                                                                             | Placez les lanternes sur une surface solide et ininflammable ou accrochez-les solidement dans un endroit sûr pour éviter qu'elles ne basculent ou ne tombent.                                                                                                                      | Posiziona le lanterne su una superficie robusta e non infiammabile o appendile saldamente in un luogo sicuro per evitare che si ribaltino o cadano.                                                                                                                                        | Plaats lantaarns op een stevige, niet-brandbare ondergrond of hang ze veilig op een veilige plek om kantelen of vallen te voorkomen.                                                                                                                            | Coloque las linternas sobre una superficie resistente y no inflamable o cuélguelas de forma segura en un lugar seguro para evitar que se vuelquen o caigan.                                                                                                 | Umístěte svítilny na pevný, nehořlavý povrch nebo je bezpečně zavěste na bezpečné místo, abyste zabránili převrácení nebo pádu.                                                                                                                                                         | Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste spriječili prevrtanje ili pad.                                                                                                                                                                        | Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste spriječili prevrtanje ili pad.                                                                                                                                               | Helyezze a lámpákat szilárd, nem gyúlékony felületre, vagy rögzítse biztonságosan biztonságos helyre, hogy megakadályozza a felbillenést vagy leesést.                                                                                                          |
| Laternen können heiß werden, insbesondere wenn Kerzen oder elektrische Leuchtmittel verwendet werden. Berühren Sie Laternen nicht, wenn sie in Betrieb sind, und lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.                                                  | Lanterns can become hot, especially when candles or electric lamps are used. Do not touch lanterns when they are in use and allow them to cool before touching.                                                                                                                      | Les lanternes peuvent devenir chaudes, surtout lorsque vous utilisez des bougies ou des lampes électriques. Ne touchez pas les lanternes lorsqu'elles sont utilisées et laissez-les refroidir avant de les toucher.                                                                | Le lanterne possono surriscaldarsi, soprattutto quando si utilizzano candele o luci elettriche. Non toccare le lanterne quando sono in uso e lasciarle raffreddare prima di toccarle.                                                                                                      | Lantaarns kunnen heet worden, vooral bij gebruik van kaarsen of elektrisch licht. Raak lantaarns niet aan wanneer ze in gebruik zijn en laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt.                                                                                 | Las linternas pueden calentarse, especialmente cuando se usan velas o luces eléctricas. No toque las linternas cuando estén en uso y déjelas enfriar antes de tocarlas.                                                                                     | Lucerny se mohou zahřívat, zejména při použití svíček nebo elektrických světel. Nedotýkejte se svítilen, když jsou v provozu, a před dotykem je nechte vychladnout.                                                                                                                     | Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampione dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja.                                                                                                                                | Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampione dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja.                                                                                                       | lámpák felforrósodhatnak, különösen gyertyák vagy elektromos lámpák használatakor. Ne érintse meg a lámpákat használat közben, és hagyja kihűlni, mielőtt hozzár.                                                                                               |
| Wenn Laternen für den Außenbereich vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass sie wetterfest sind und bei schlechtem Wetter nicht beschädigt werden. Bringen Sie Laternen bei starkem Wind oder Regen ins Innere.                                            | If lanterns are intended for outdoor use, make sure they are weatherproof and will not be damaged in inclement weather. Bring lanterns inside in case of high winds or rain.                                                                                                         | Si les lanternes sont destinées à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'elles sont résistantes aux intempéries et qu'elles ne seront pas endommagées en cas d'intempéries. Apportez des lanternes à l'intérieur par temps de vent fort ou de pluie.                        | Se le lanterne sono destinate all'uso esterno, assicurarsi che siano resistenti alle intemperie e che non si danneggino in caso di maltempo. Porta le lanterne in casa durante i forti venti o la pioggia.                                                                                 | Als lantaarns bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis, zorg er dan voor dat ze weerbestendig zijn en bij slecht weer niet beschadigd raken. Breng lantaarns naar binnen tijdens harde wind of regen.                                                              | Si las linternas están destinadas a uso en exteriores, asegúrese de que sean resistentes a la intemperie y que no se dañen con las inclemencias del tiempo. Lleve las linternas al interior durante vientos fuertes o lluvia.                               | Pokud jsou svítilny určeny pro venkovní použití, ujistěte se, že jsou odolné vůči povětrnostním vlivům a že se za nepříznivého počasí nepoškodí. Při silném větru nebo dešti noste lucerny dovnitř.                                                                                     | Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše.                                                                                        | Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše.                                                               | Ha a lámpákat kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy időjárásállóak, és nem sérülnek meg rossz időben. Erős szél vagy eső esetén vigye be a lámpákat a helyiségbe.                                                                              |
| Lassen Sie Laternen nicht unbeaufsichtigt in Betrieb, insbesondere wenn Kerzen oder offenes Feuer verwendet werden.                                                                                                                                         | Do not leave lanterns unattended, especially when candles or open flames are used.                                                                                                                                                                                                   | Ne laissez pas les lanternes utilisées sans surveillance, surtout si des bougies ou des flammes nues sont utilisées.                                                                                                                                                               | Non lasciare incustodite le lanterne in uso, soprattutto se si utilizzano candele o fiamme libere.                                                                                                                                                                                         | Laat lantaarns niet onbeheerd achter in gebruik, vooral niet als er kaarsen of open vuur worden gebruikt.                                                                                                                                                       | No deje las linternas en uso sin supervisión, especialmente si se utilizan velas o llamas abiertas.                                                                                                                                                         | Nenechávejte svítilny v provozu bez dozoru, zejména pokud používáte svíčky nebo otevřený oheň.                                                                                                                                                                                          | Ne ostavljajte lampione u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen.                                                                                                                                                                                                    | Ne ostavljajte lampione u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen.                                                                                                                                                                           | Ne hagyja felügyelet nélkül a használatban lévő lámpákat, különösen ha gyertyát vagy nyílt lángot használ.                                                                                                                                                      |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |